

世界舰船

# 近代著名军舰写真

WORLD WARSHIPS  
IN REVIEW

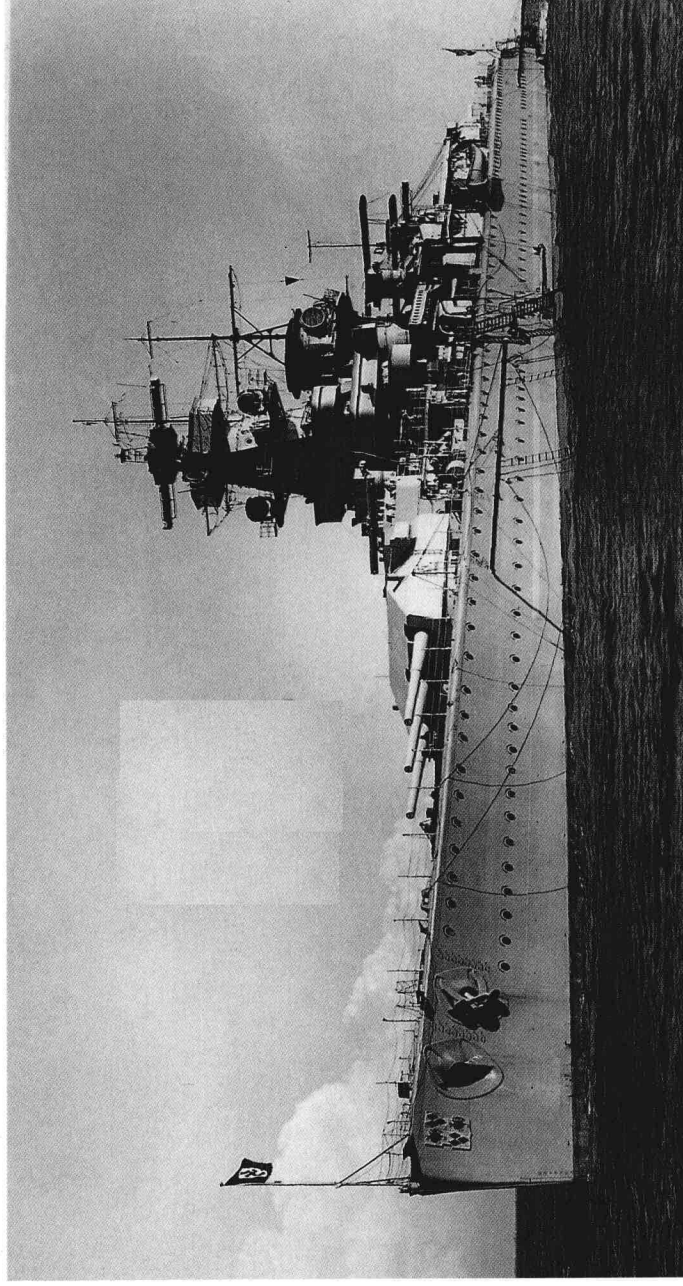


青岛出版社  
QINGDAO  
PUBLISHING HOUSE

国家一级出版社  
全国百佳图书出版单位

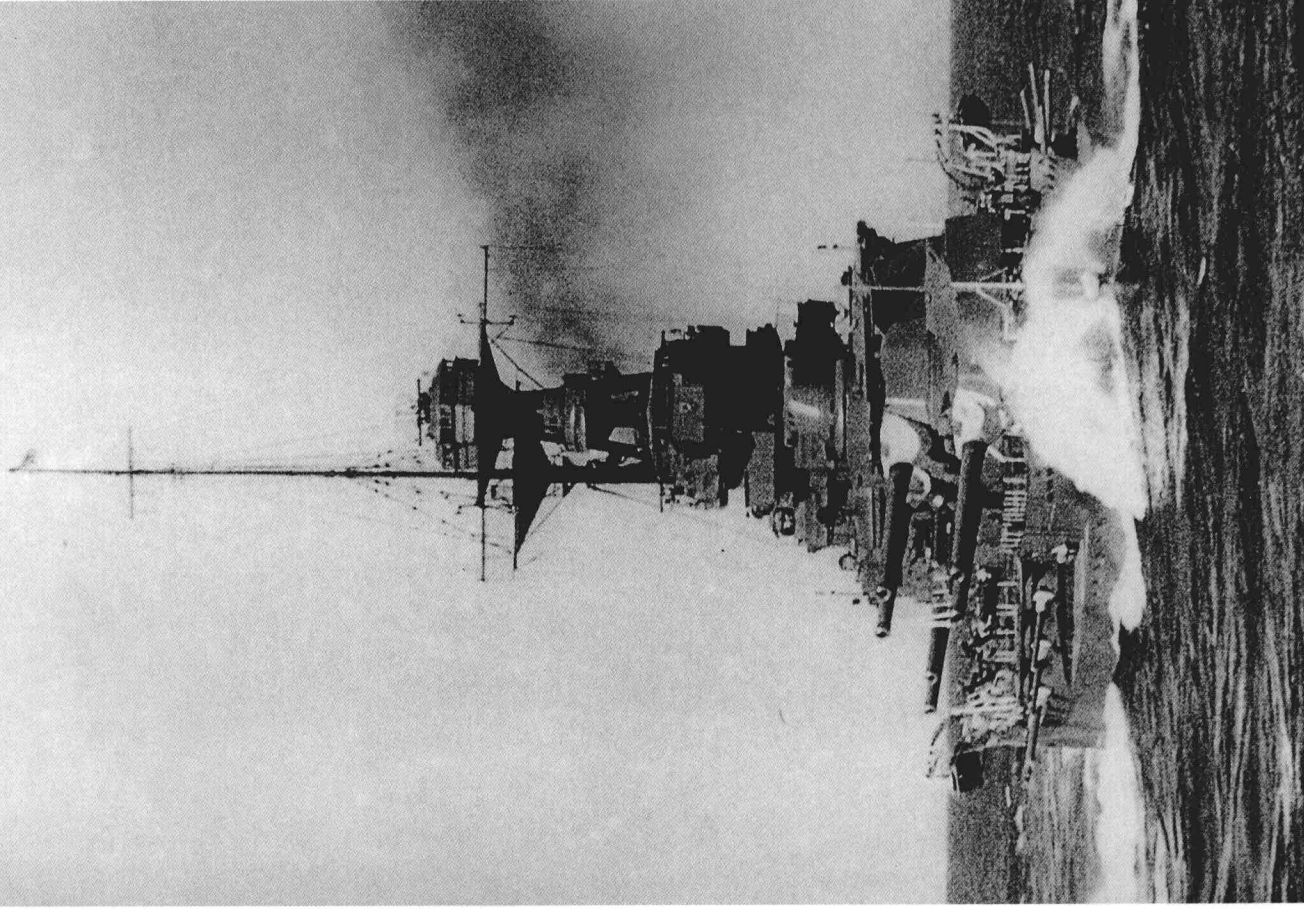
# 近代著名军舰写真

WORLD WARSHIPS IN REVIEW



德国装甲舰（袖珍型战列舰）“海军上将施佩伯爵” Admiral Graf Spee (1936年竣工)

英国战列舰“巴勒姆” (Barham)



有道是光阴似箭，《世界舰船》杂志自1957年创刊以来，已经走过了53载。在此期间，我们出于工作需要而全力收集的军舰照片，达到了惊人的数量。在本书中，我们以截至第二次世界大战期间的军舰照片为对象，遴选出足以唤起军舰爱好者兴趣的一百多幅舰影，全部以一页一幅的版面印刷而成。除日本以外其他各国军舰的照片，由于我们找不到适当的机会刊载而得以长期封存。因此本书包含了大量本编辑部从未发表过的照片，我们认为这也恰恰提高了本书的独特性。关于照片的选择标准，我们以清晰度为首要条件，同时与艺术性相比，更是将选点置于军舰的机械美上。尽管如此，由于日本战败时对资料进行了毫无意义的销毁处理，致使现存二战期间日本军舰的照片几乎没有什么看点，这不能不令人深感惋惜。

引自日本《世界舰船》，以之为本书代序。（编者按）

## 目录

### 日本

- 防护巡洋舰“高砂” Takasago 5
- 装甲巡洋舰“吾妻” Azuma 6
- 战列舰“初濑” Hatsuse 7
- 防护巡洋舰“利根” Tone 8
- 装甲巡洋舰“鞍马” Kurama 9
- 战列舰“河内” Kawachi 10
- 战列巡洋舰“榛名” Harunai 11
- 战列舰“伊势” Ise 12
- 战列舰“日向” Hyuga 13
- 战列舰“长门” Nagato 14
- 航空母舰“凤翔” Hosho 15
- 重巡洋舰“古鹰” Furutaka 16
- 潜水艇“伊-1” I-1 17
- 航空母舰“加贺” Kaga 18
- 重巡洋舰“足柄” Ashigara 19
- 吹雪级驱逐舰 Fubuki Class Destroyers 20
- 轻巡洋舰“最上” Mogami 21
- 轻巡洋舰“三隈” Mikuma 22
- 战列舰“大和” Yamato 23

### 美国

- 防护巡洋舰“查尔斯顿” Charleston 24

### 英国

- 铁甲舰“苏丹” Sultan 44
- 辅助炮舰“翼斯” Basilisk 45
- 战列舰“特拉法尔加” Trafalgar 46

- 防护巡洋舰“罗利” Raleigh 25
- 装甲巡洋舰“西雅图” Seattle 26
- 战列舰“俄克拉荷马” Oklahoma 27
- 战列舰“亚利桑那” Arizona 28
- 潜水艇“M-1” 29
- 驱逐舰“费尔法克斯” Fairfax 30
- 战列舰“加利福尼亚” California 31
- 轻巡洋舰“罗利” Raleigh 32
- 航空母舰“萨拉托加” Saratoga 33
- 重巡洋舰“盐湖城” Salt Lake City 34
- 重巡洋舰“印地安纳波利斯” Indianapolis 35
- 重巡洋舰“塔斯卡卢萨” Tuscaloosa 36
- 航空母舰“约克城” Yorktown 37
- 驱逐舰“朱厄特” Jouett 38
- 航空母舰“黄蜂” Wasp 39
- 战列舰“北卡罗来纳” North Carolina 40
- 航空母舰“邦克山” Bunker Hill 41
- 潜水艇“海参” Trepan 42
- 战列舰“衣阿华” Iowa 43

<封面> 英国战列舰“纳尔逊” (Nelson) 的右舷中央部, 1934年6月4日摄。  
 <封底> 在暴风雨中航行的美国战列舰“密西西比” (MississippiBB-41), 1941年9月摄。

- 防护巡洋舰 “日食” Eclipse 47
- 装甲巡洋舰 “香农” Shannon 48
- 战列舰 “敏捷” Swiftsure 49
- 战列舰 “无畏” Dreadnought 50
- 战列巡洋舰 “不挠” Indomitable 51
- 战列舰 “壮丽” Superb 52
- 战列巡洋舰 “不倦” Indefatigable 53
- 战列舰 “大胆” Audacious 54
- 战列舰 “铁公爵” Iron Duke 55
- 战列舰 “本鲍” Benbow 56
- 战列舰 “巴勒姆” Barnham 57
- 战列舰 “伊丽莎白女王” Queen Elizabeth 58
- 战列舰 “厌战” Warspite 59
- 护航舰 “飞燕草” Delphinium 60
- 战列舰 “复仇” Revenge 61
- 战列巡洋舰 “却敌” Repulse 62
- 战列巡洋舰 “声威” Renown 63
- 航空母舰 “暴怒” Furious 64
- 航空母舰 “光荣” Glorious 65
- 轻巡洋舰 “勇毅” Dauntless 66
- 战列巡洋舰 “胡德” Hood 67
- 战列舰 “纳尔逊” Nelson 68
- 战列舰 “罗德尼” Rodney 69
- 重巡洋舰 “肯特” Kent 70
- 驱逐舰 “远见” Foresight 71
- 驱逐舰 “勇猛” Intrepid 72
- 航空母舰 “皇家方舟” Ark Royal 73
- 轻巡洋舰 “贝尔法斯特” Belfast 74
- 战列舰 “豪” Howe 75
- 驱逐舰 “成功” Success 76
- 潜水艇 “突进” Tantivy 77

- 防护巡洋舰 “卡萨尔” Cassard 79
- 防护巡洋舰 “雷诺堡” Châteaurenault 80
- 战列舰 “狄德罗” Diderot 81
- 战列舰 “布列塔尼” Bretagne 82
- 轻巡洋舰 “加里索尼埃” La Galissonnière 83
- 大型驱逐舰 “空想” Le Fantasque 84
- 战列舰 “斯特拉斯堡” Strasbourg 85

### 意大利

- 装甲巡洋舰 “圣马可” San Marco 86
- 战列舰 “卡欧·杜里奥” Caio Duilio 87
- 战列舰 “加富尔伯爵” Conte di Cavour 88
- 重巡洋舰 “的里雅斯特” Trieste 89
- 轻巡洋舰 “路易吉·卡多纳” Luigi Cadorna 90
- 战列舰 “维托里奥·维内托” Vittorio Veneto 91

### 德国

- 战列巡洋舰 “毛奇” Moltke 92
- 潜水艇 “UB67” 93
- 战列舰 “藩侯” Markgraf 94
- 轻巡洋舰 “柯尼斯堡” Königsberg 95
- 装甲舰 “德意志” Deutschland 96
- 战列舰 “格奈森瑙” Gneisenau 97
- 驱逐舰 “弗里德里希·因” Friedrich Ihn 98
- 战列舰 “俾斯麦” Bismarck 99

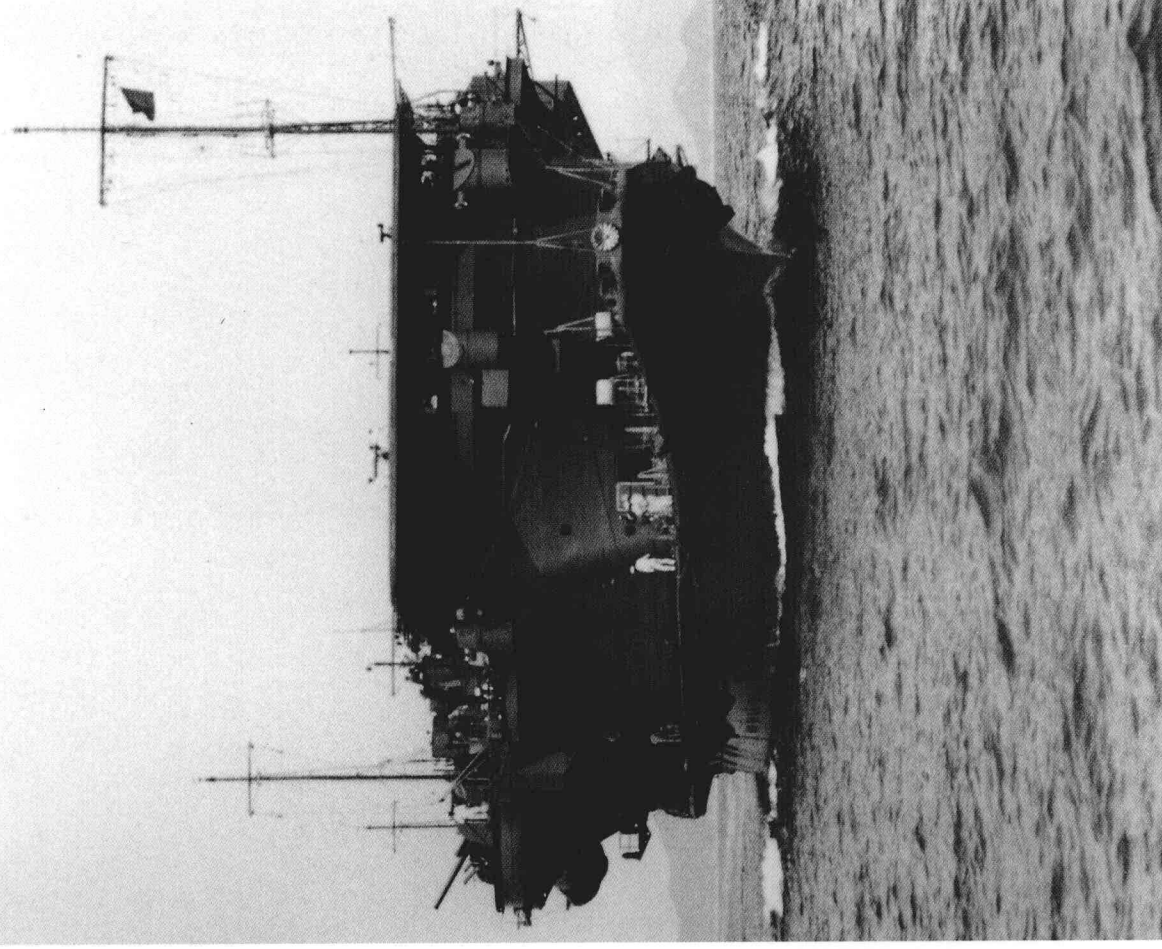
### 俄罗斯/前苏联

- 装甲巡洋舰 “俄罗斯” Rossia 100
- 战列舰 “列特维赞” Retvisan 101
- 装甲巡洋舰 “巴扬” Bayan 102
- 装甲巡洋舰 “留里克” Rurik 103
- 战列舰 “巴黎公社” Parizhkaya Kommuna 104

### 法国

- 战列舰 “铁锤查理” Charles Martel 78

解说 105



## 图书在版编目 ( C I P ) 数据

近代著名军舰写真 / 日本海人社编著; 北京凸版数字产品有限公司译. — 青岛: 青岛出版社, 2010.11 ( 世界之舰船 )

ISBN 978-7-5436-6728-0

I. ①近… II. ①日… ②北… III. ①军用船—世界—近代—图集 IV. ①E925.6-64

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第212871号

SHIPS OF THE WORLD AN EXTRA NUMBER WORLD  
WARSHIPS IN REVIEW  
©KAJINSHA CO., LTD  
All rights reserved. Originally published in Japan in 2001 by  
KAJINSHA CO., LTD  
Chinese (in simplified characters only) translation rights arranged  
with KAJINSHA CO., LTD through Toppan Printing Co., Ltd.

山东省版权局著作权合同登记号 图字 / 15-2010-028号

书 名 | 近代著名军舰写真  
译 者 | 北京凸版数字产品有限公司  
审 校 | 章 骞  
出 版 行 | 青岛出版社  
社 址 | 青岛市徐州路77号 (266071)  
邮 购 电 话 | 13335059110 (0532) 80998664  
传 真 | (0532) 85814750  
本 社 网 址 | [http:// www.qdpub.com](http://www.qdpub.com)  
责 任 编 辑 | 申 尧 E-mail: shenyao@126.com  
装 帧 设 计 | 青岛出版设计中心  
制 版 | 青岛人印数码输出有限公司  
印 刷 | 凸版印刷 (深圳) 有限公司  
出 版 日 期 | 2010年11月第1版 2010年11月第1次印刷  
开 本 | 16开 (890mm × 1240mm)  
印 张 | 7.25  
字 数 | 150千  
书 号 | ISBN 978-7-5436-6728-0  
定 价 | 58.00元

## 译名说明

对于文中采用的译名,译者参考了中国对外翻译出版公司出版的《世界人名翻译大辞典》、中国大百科全书出版社出版的《世界地名录》以及商务印书馆出版的《各国武器装备翻译手册》等工具书。不过需要说明的是,有些国内习以为常的译法,译者对其有疑之处做了修改,并根据当时西方列强对其舰艇命名的典故进行了考证,这在英国舰艇中尤为突出,比如习惯于翻译为“猎户座”的Orion,事实是按照西方神话人物的名字而命名的,因此本书中采用了音译。而本书所有引自古希腊、古罗马神话和《圣经》的词语统一依照《古希腊汉语词典》(罗念生、水建馥先生编)之附录——《罗氏希腊拉丁文译音表》等传统译法翻译,不再按照各国的读音翻译,也不解释神话中诸神名字的意义以避免其不真实性,比如Hercules不再译为“大力神”而作“赫拉克勒斯”等,希望读者理解。

由于编者、译者的水平所限,本书中出现的错误之处敬请读者诸君谅解并予以指正,为了更好地出版这个书系,我们诚挚接受大家合理的意见和建议。

——编者

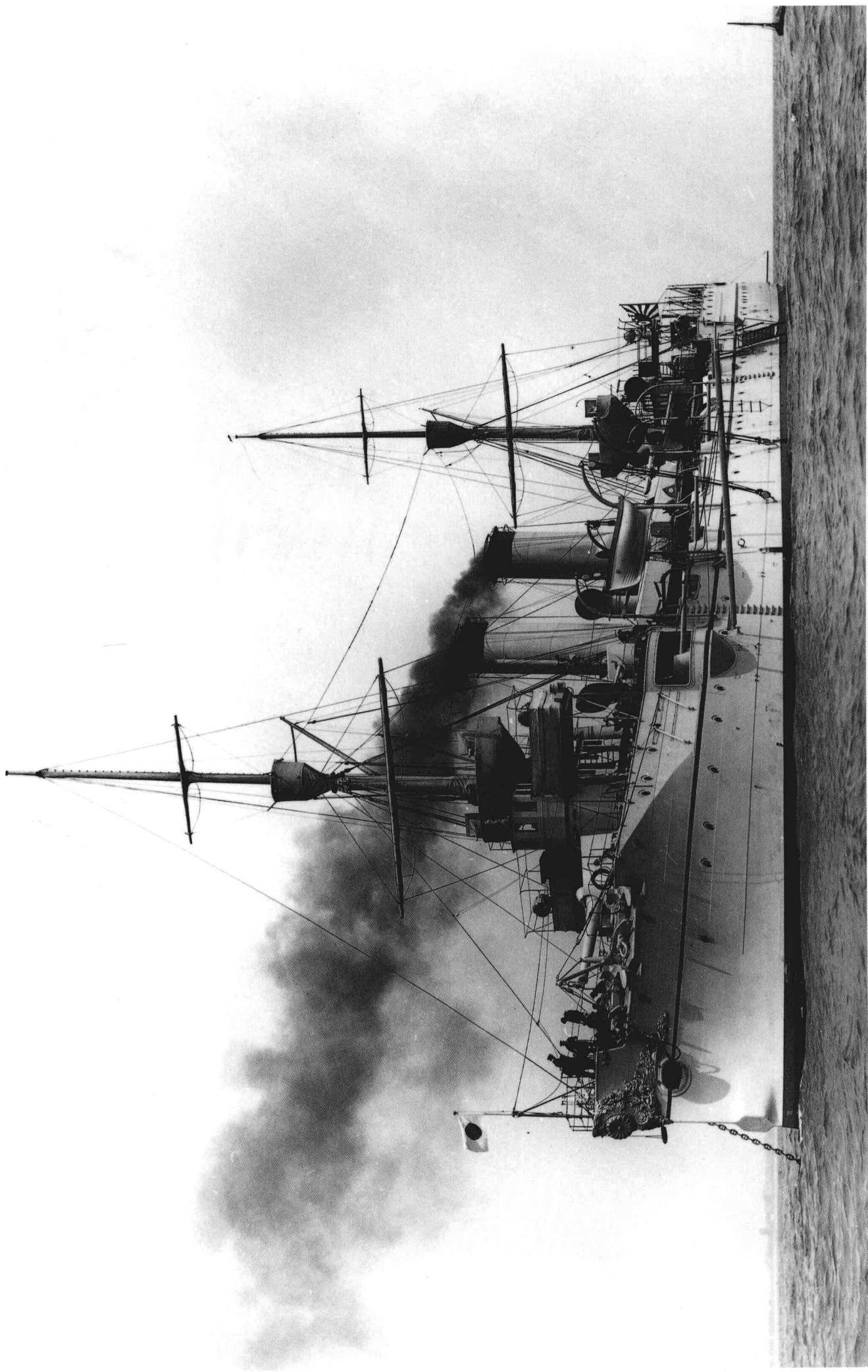
## 审校者介绍

章骞,字德淳,生于上海。攻图书馆情报专业,曾东渡扶桑十数载。在修得学位之余,大量搜集喜爱的海军资料。归国之时未携分文,唯裹挟书篋数十还乡。就职于上海图书馆,现为中日两国图书馆学会会员、上海市日本学会以及中国海军史研究会员。以“宝剑橡叶骑士”之名涉足网络,后于《国际展望》、《军事历史》、《现代舰船》、《舰船知识》以及《战争史研究》等军事刊物发稿数十篇,并著书数种。

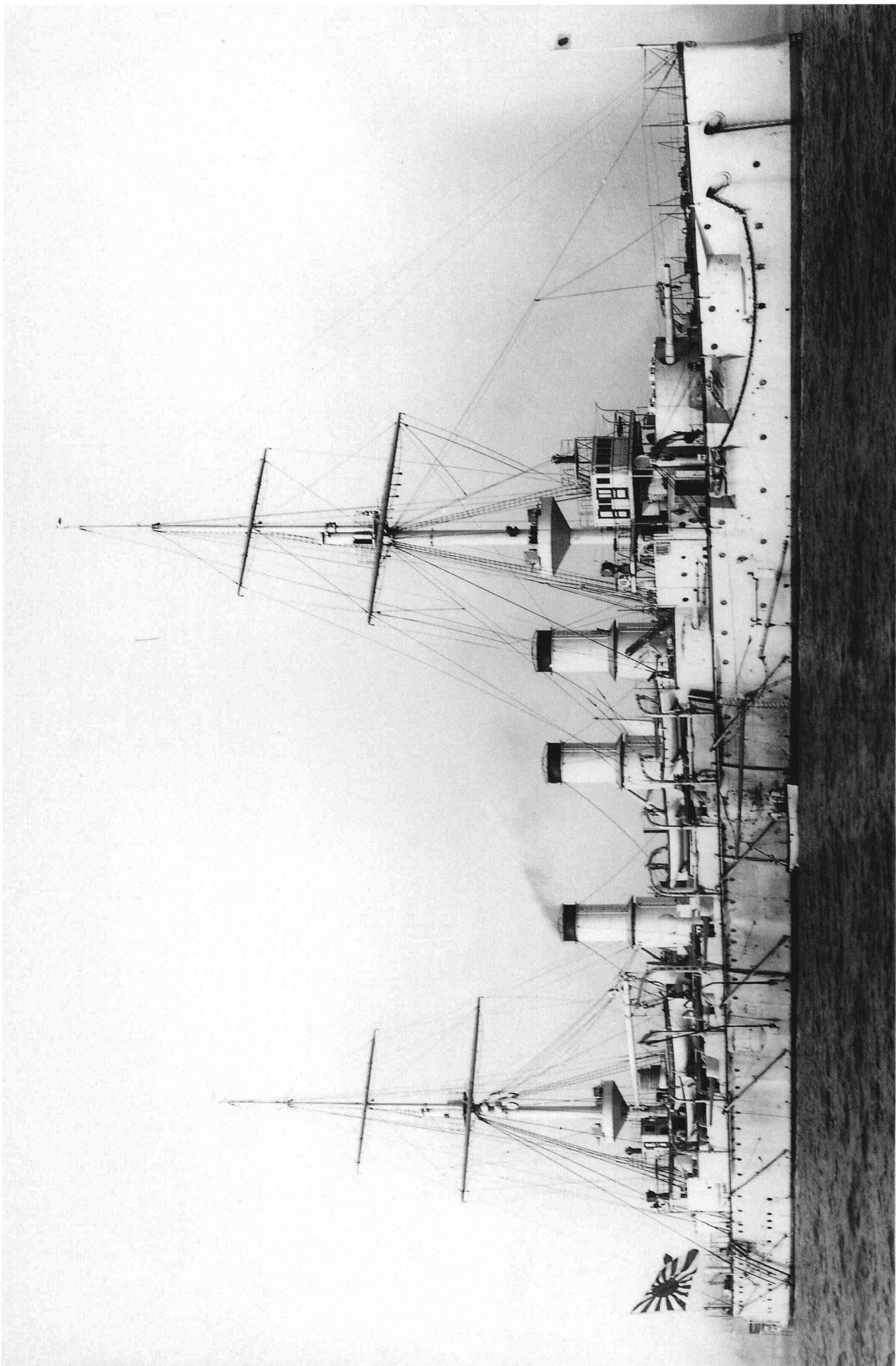
《世界舰船》1957年由海人社创刊,是日本唯一的综合舰船信息杂志。它通过每个月刊登大量生动、逼真的图片,报道世界各国海军发展的最新动态以及游船、商船的最新信息,得到海内外广大舰船爱好者的广泛赞誉。该刊又采取专题报道的形式为读者提供关于日本海上自卫队的兵员、舰船、历史、造船以及发展计划等第一手背景资料。目前,该刊每年除了12期月刊之外,又发行4期增刊、2-3期副刊等。

忠告: 在未经许可的情况下, 本书的文字内容、图片资料、封面以及版式元素不得被修改、摘录或转载, 如果需要引用, 请取得许可后再进行, 否则即构成侵权, 请注意!

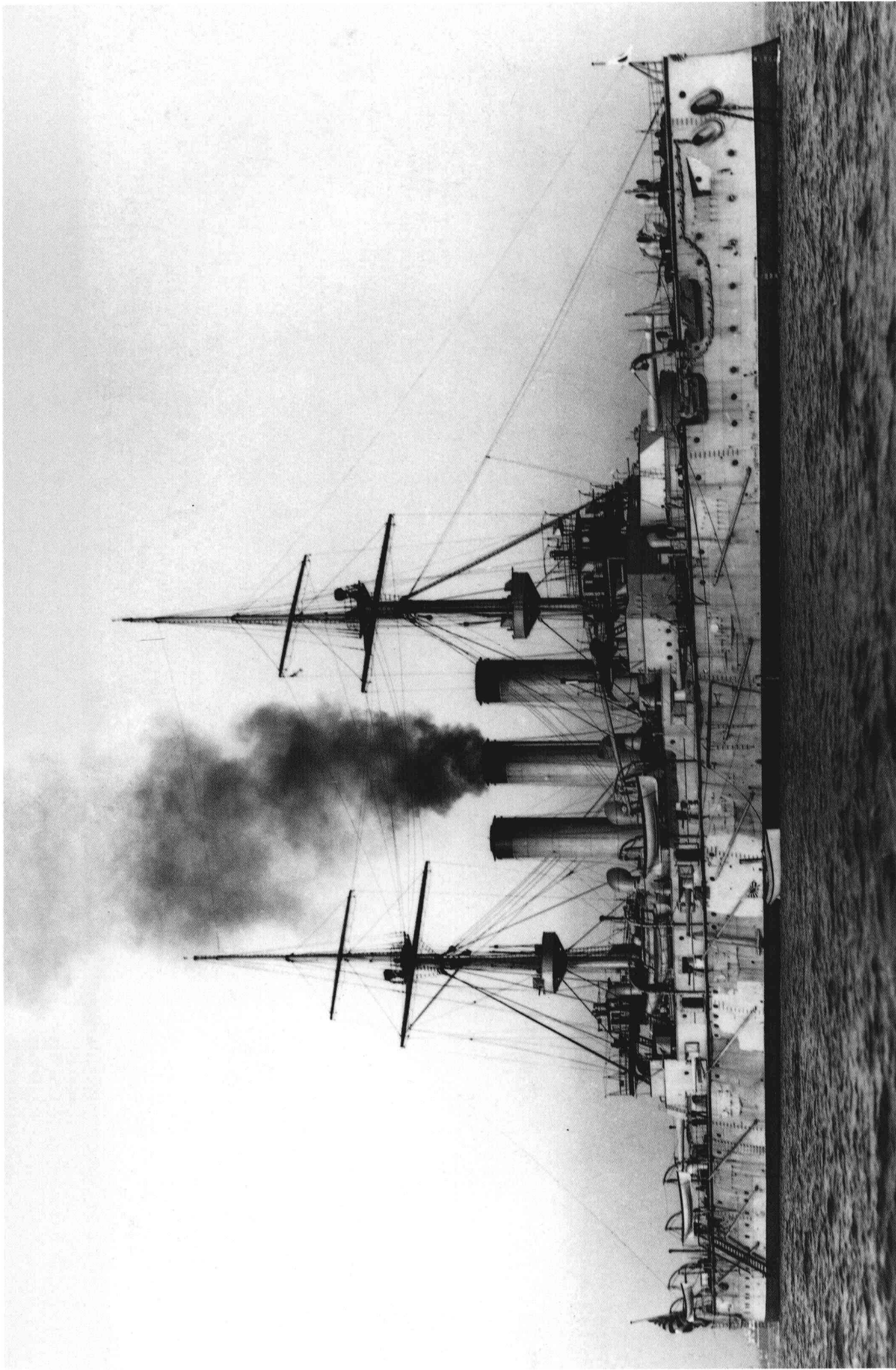
编校质量、盗版监督免费服务电话: 8009186216  
青岛版图书售后如发现倒装、错装、字迹模糊、缺页、散页等质量问题, 请寄回青岛出版社印刷处调换。  
电话 / (0532) 80998628  
本书建议陈列类别: 军舰知识类



防护巡洋舰“高砂” Takasago 1898年，在英国竣工。照片为该舰停泊在朴茨茅斯港，做好返航回国的准备，体现了整装待发的舰姿。

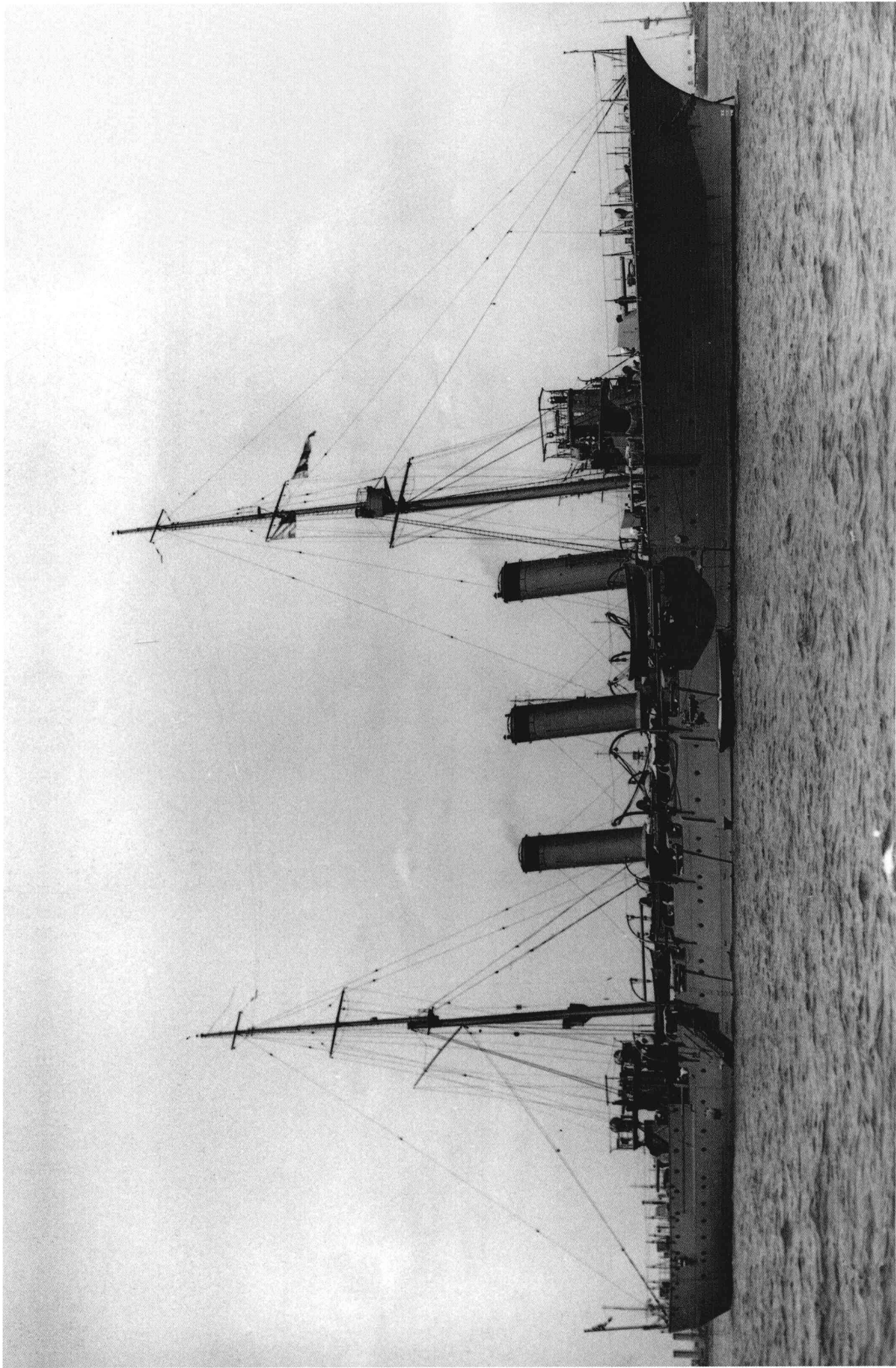


装甲巡洋舰“吾妻”Azuma 在法国建造，1900年竣工。照片为该舰竣工后，返回日本的途中，在英国拍摄。

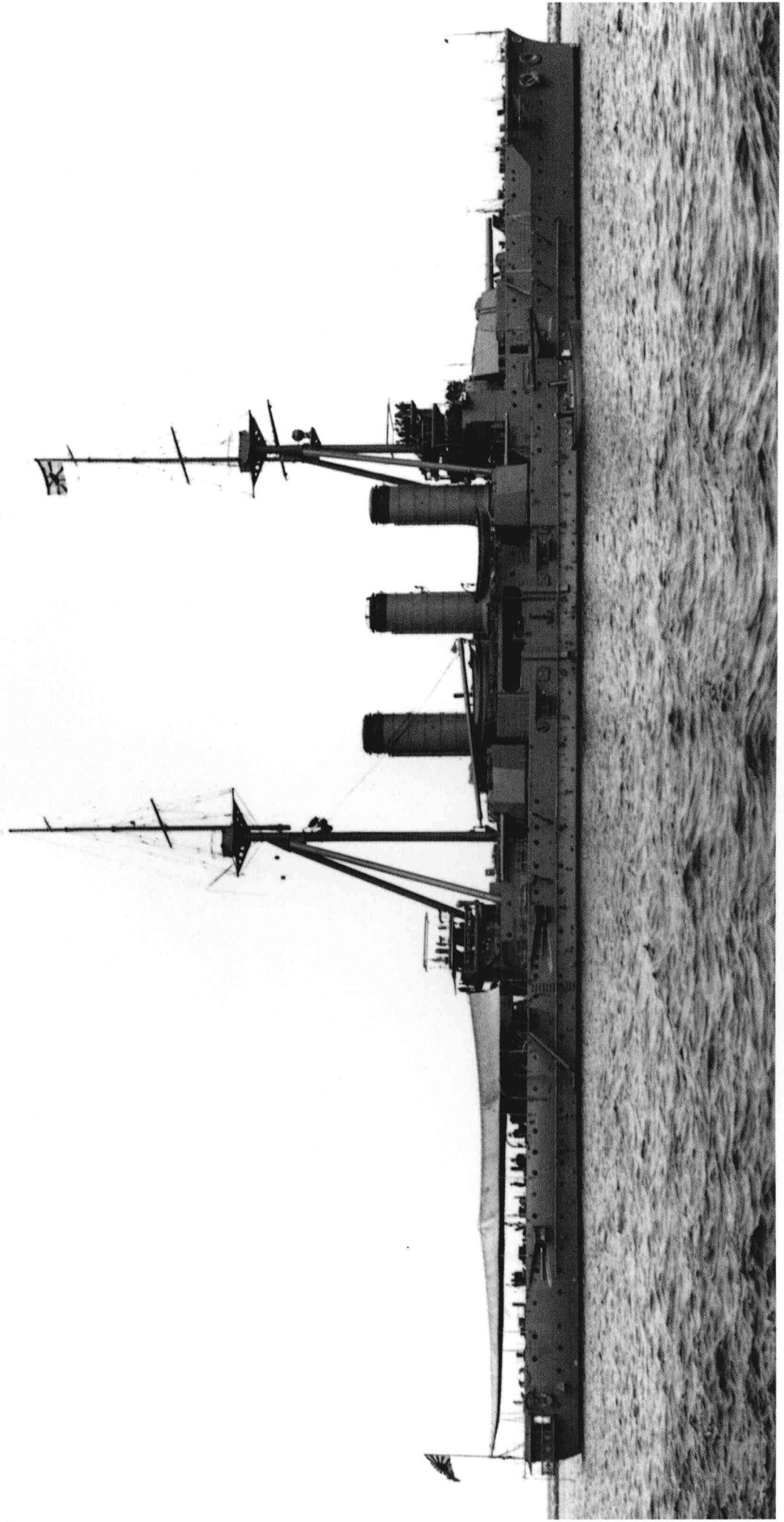


战列舰“初瀨”Hatsuse 在英国建造，1901年竣工。照片为竣工后返航回国前的航姿。

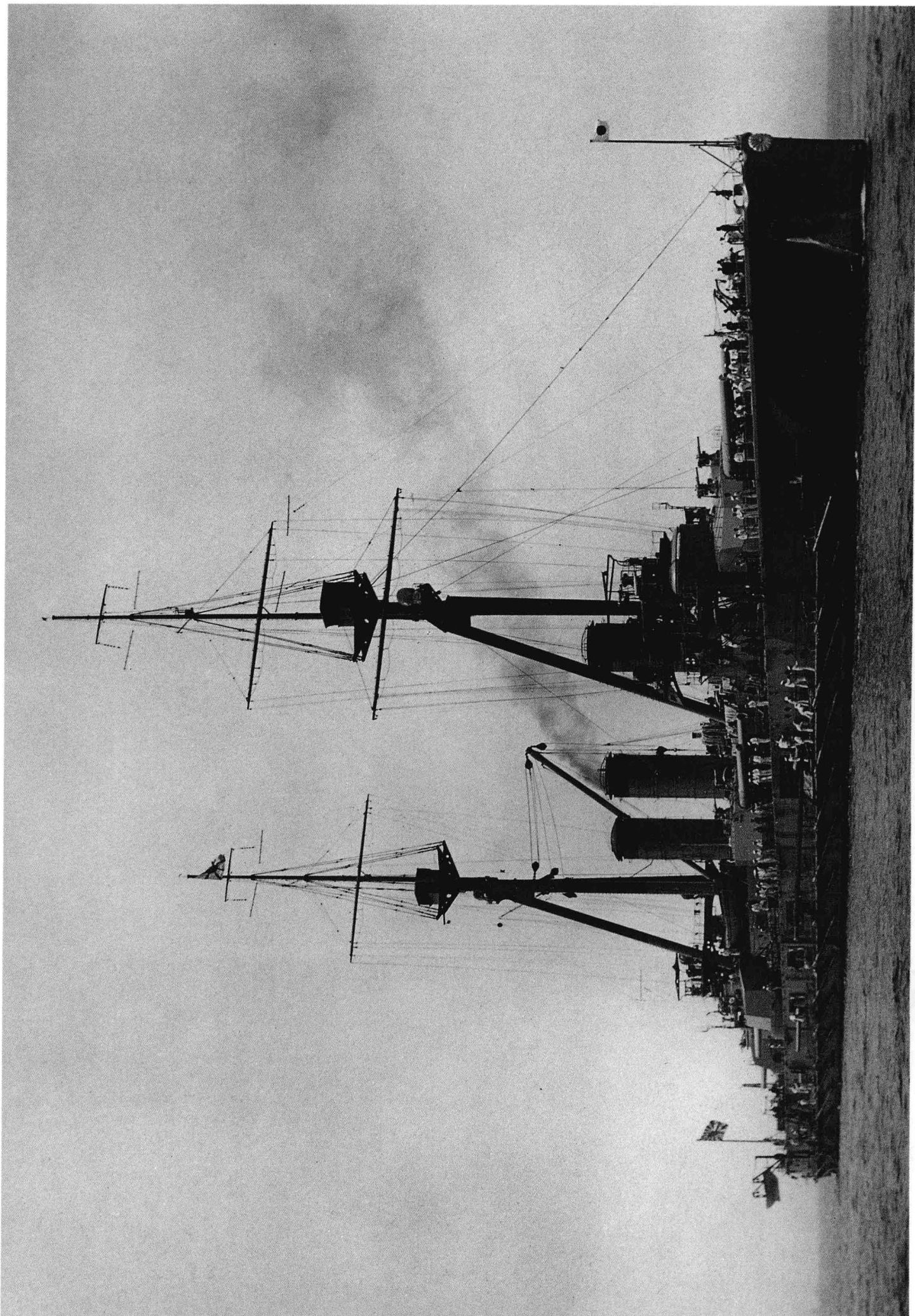


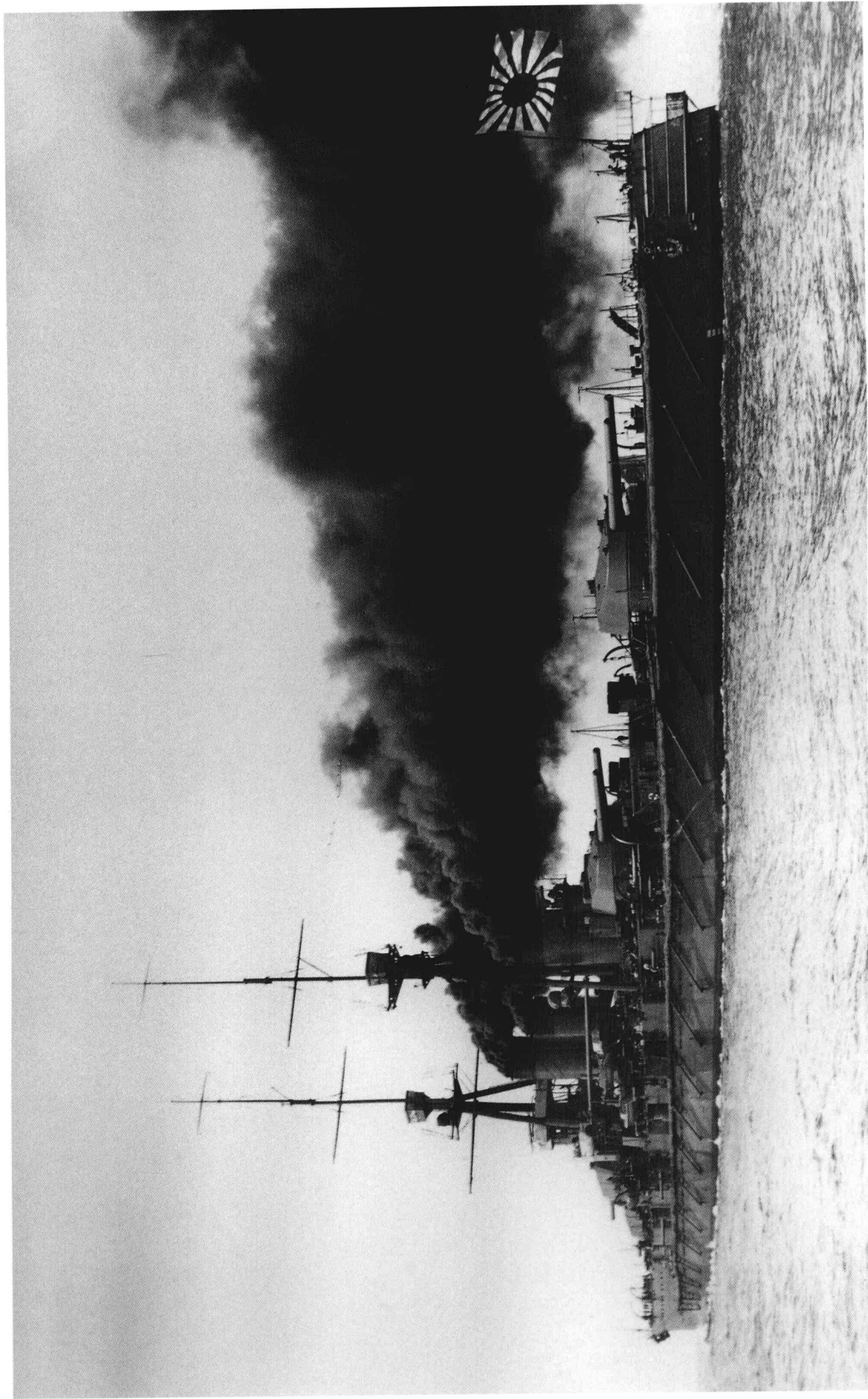


防护巡洋舰“利根” Tone 日俄战争中制定建造计划，1910年在佐世堡海军工厂竣工。照片为翌年访问英国时拍摄的舰姿。



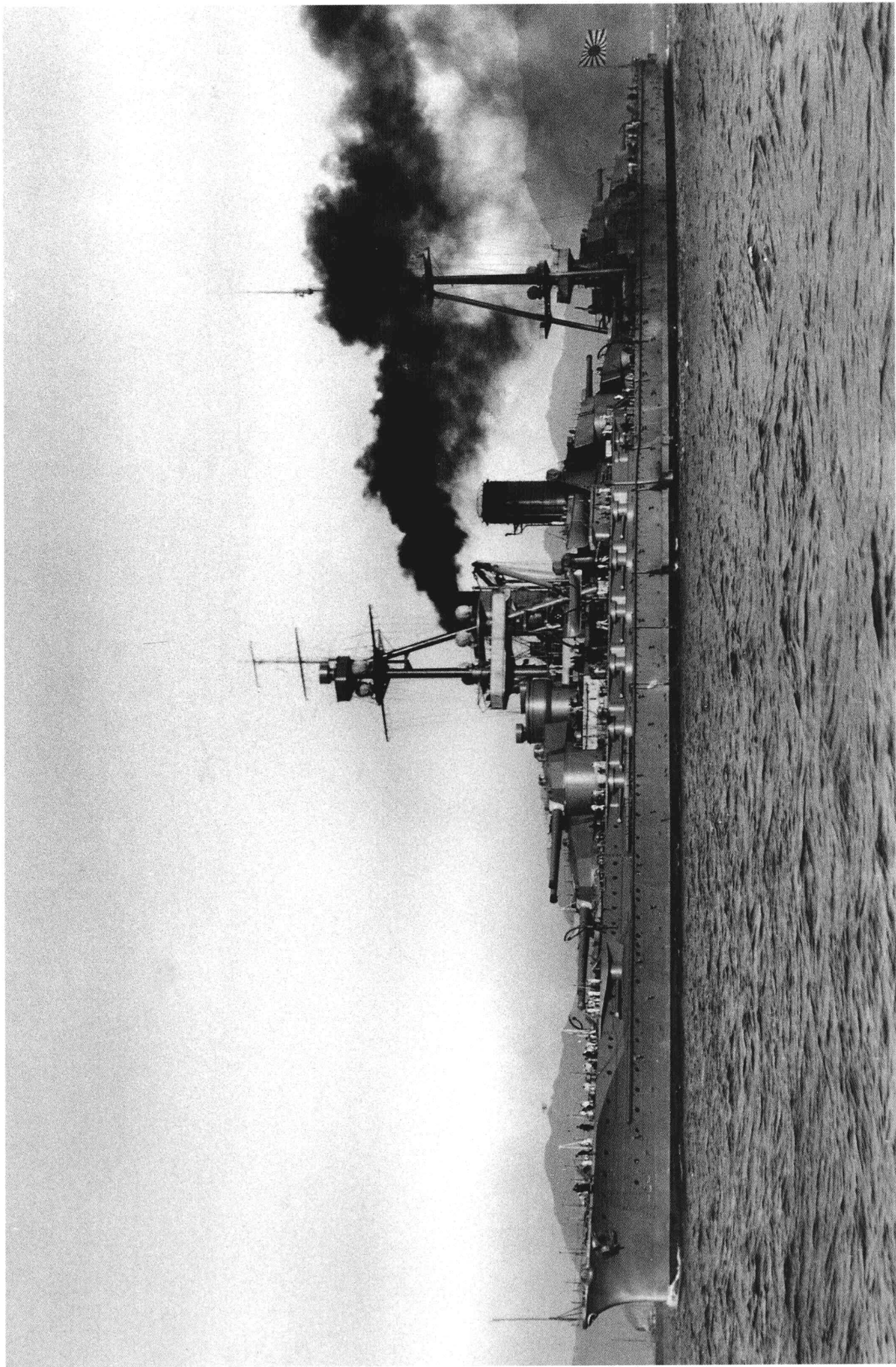
装甲巡洋舰“鞍马” Kurama 1911年，横须贺海军工厂竣工。照片为该舰壳工后，为参加英国乔治五世即位纪念阅舰典礼停泊在波特兰军港时的舰姿。



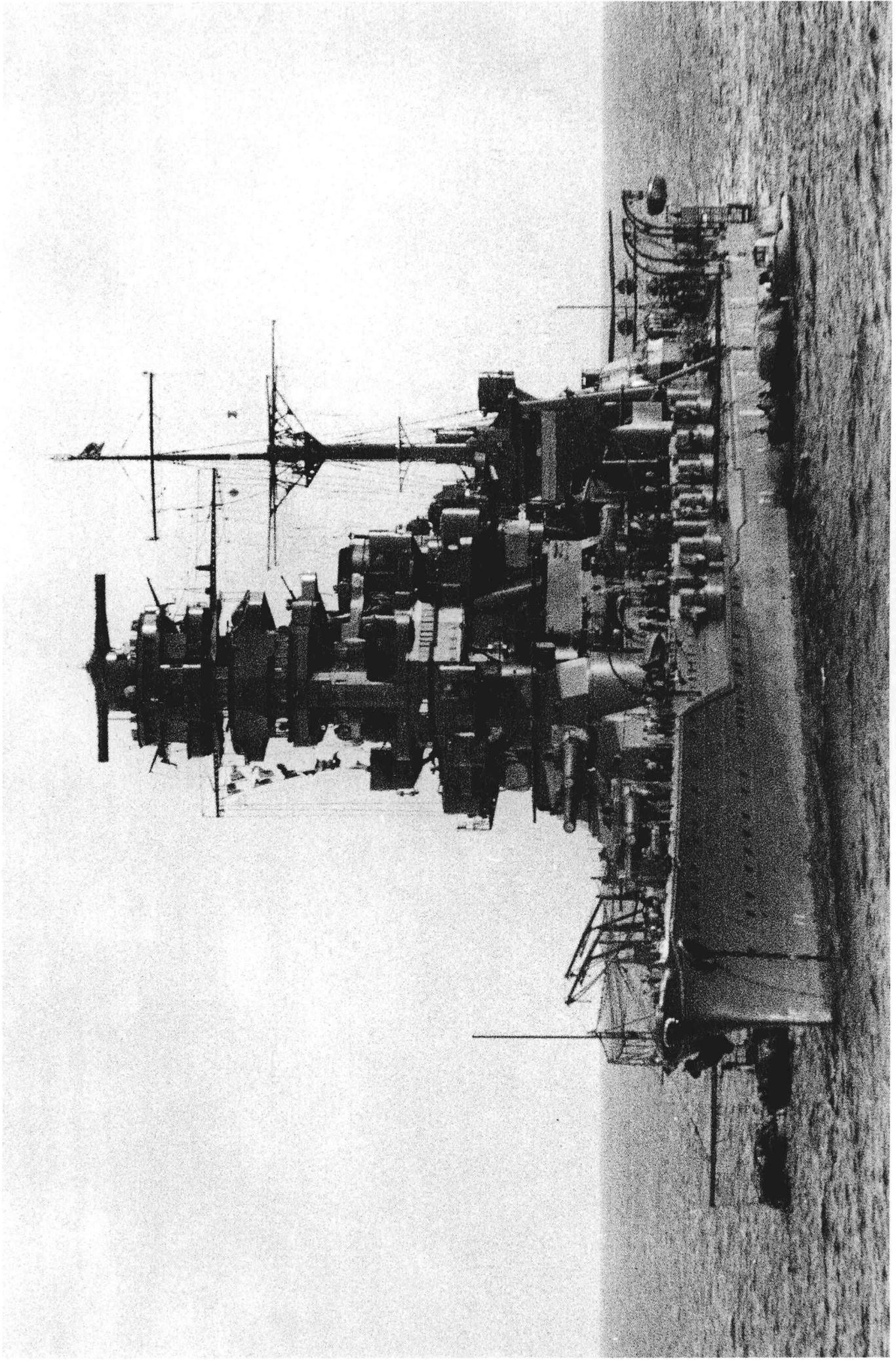


战列巡洋舰“榛名” Haruna 1915年，于神户川崎造船厂竣工。照片为移交仪式5日后，该舰离开神户港后的舰姿，其加速时排烟浓烈惊人。

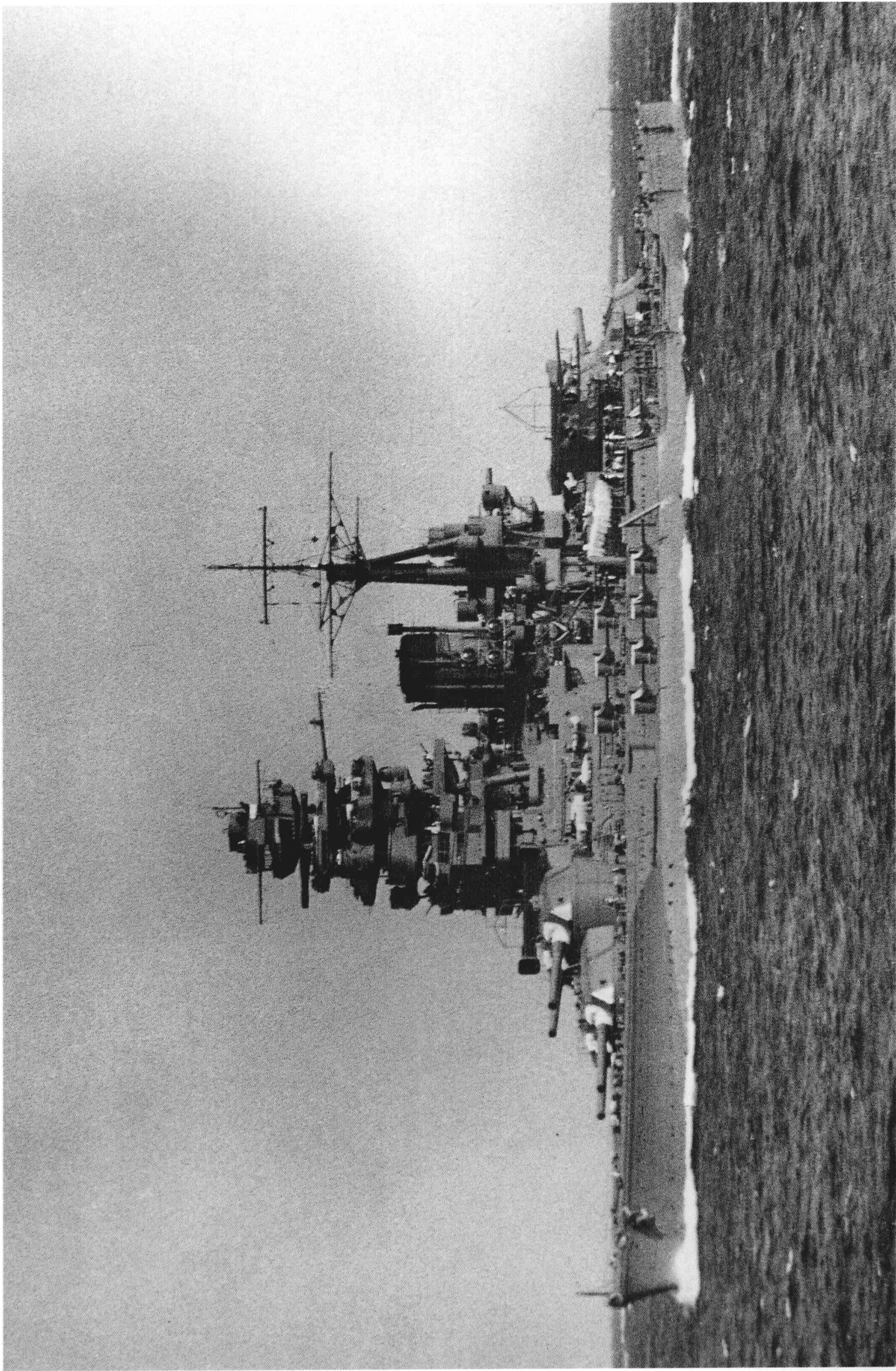
←战列舰“河内” Kawachi 日本最初的无畏舰，1912年于横须贺海军工厂竣工。照片为其服役后不久的舰姿，在神户海上拍摄。



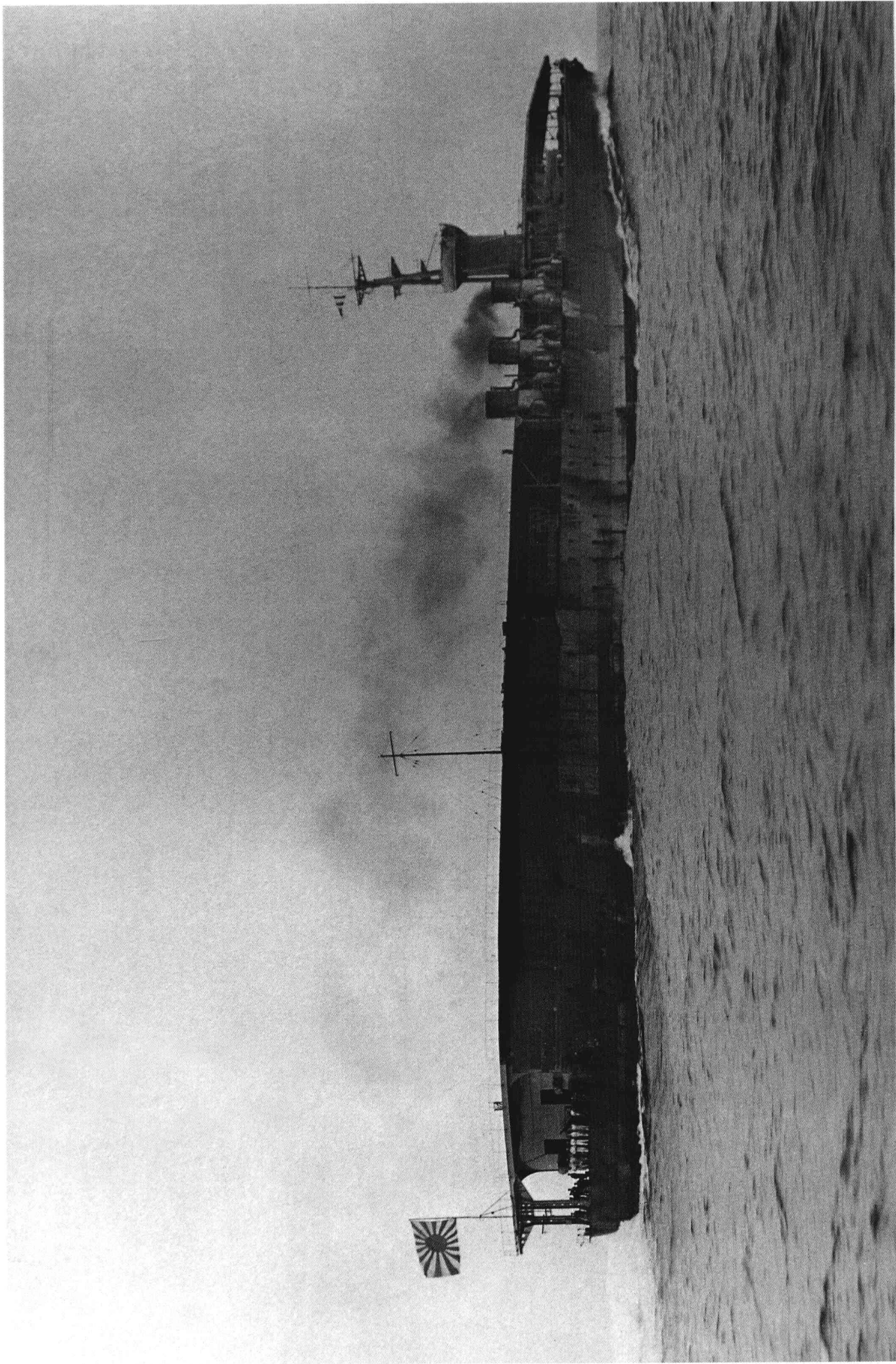
战列舰“伊势”Ise 第一次世界大战期间，于1917年在神户川崎造船厂竣工。照片为移交仪式结束后，它从神户港出发的场景。



战列舰“日向” Hyuga 太平洋战争爆发之前的舰姿，与1918年竣工时相比发生显著改变。当时，本舰是第一舰队的旗舰。

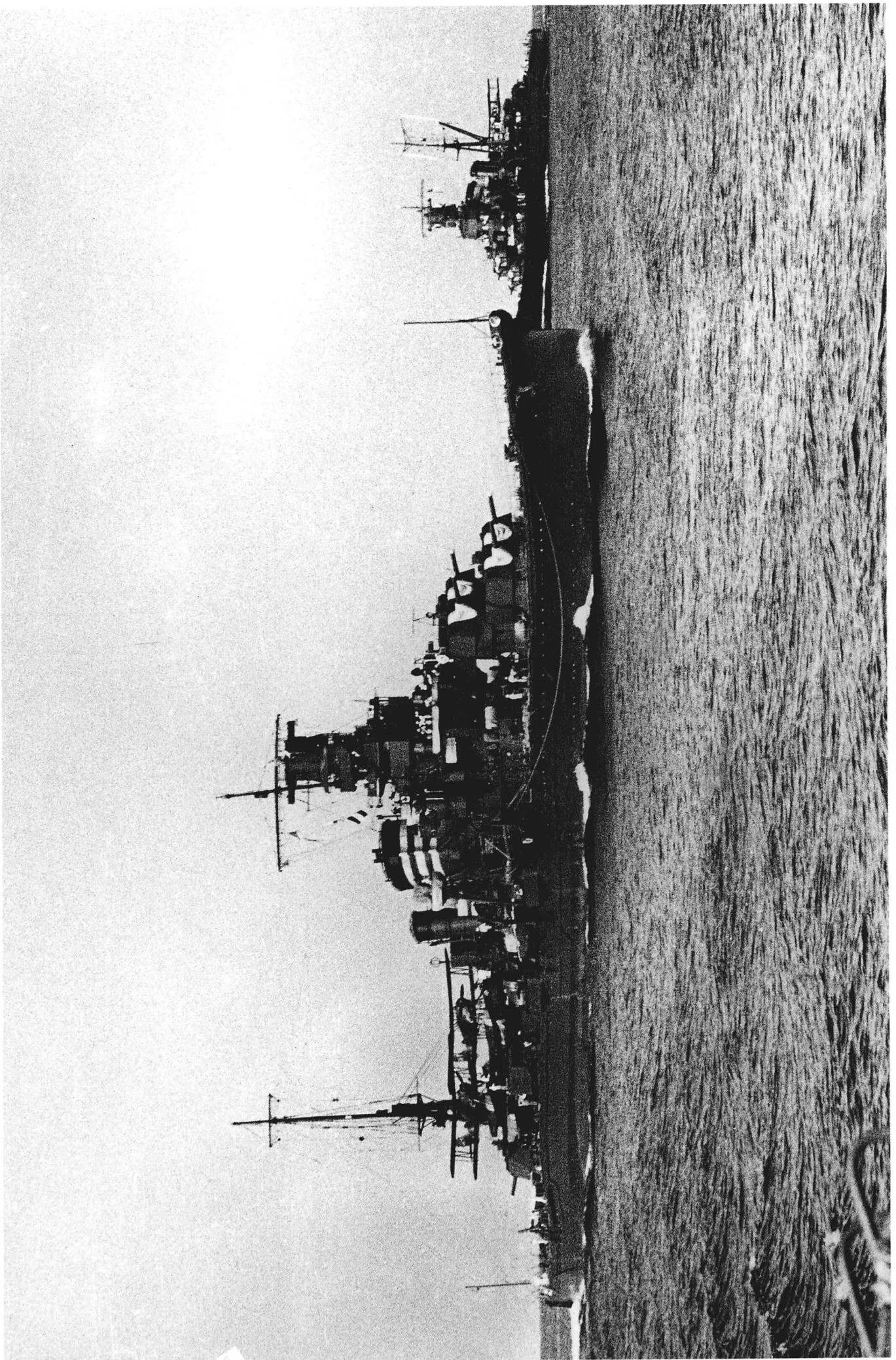


战列舰“长门” Nagato 1920年竣工，图为在太平洋战争爆发之前的舰姿。其作为联合舰队司令官山本五十六的旗舰迎来了战争爆发这一刻。



航空母舰“凤翔”Hoshō 它是最初就作为航空母舰而设计、建造的世界第一舰，1922年竣工。照片为该舰全速试航中的舰姿。





重巡洋舰“古鹰”Furutaka 1926年竣工。照片是于1937—1939年进行了现代化改造后的舰姿。太平洋战争爆发之前拍摄，其背景是重巡洋舰“衣笠”。